INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN LUCAS

GESTIÓN ACADÉMICA

Código: GA-F020

Versión: 1

Asignatura: : Castellano		**Grado: 7**	
Contenido: La Tradición Oral como fuente de la literatura.			
Aprendizaje: Reconocer la tradición oral como fuente de la conformación y desarrollo de la literatura.			
Saberes Previos: Literatura, la tradición oral, género narrativo.			
Fases	**Actividades**	**Recursos**	**Desempeños**
Inicio	Cordial saludo estudiantes de grado séptimo, Dios les bendiga. En esta guía estudiaremos **La Tradición Oral como fuente de la conformación y desarrollo de la literatura.** Estaremos trabajando con el texto guía Habilidades Comunicativas de 7° páginas 37 a la 41. **LA TRADICIÓN ORAL COMO FUENTE DE LA LITRATURA** **ACTIVIDADES DE INICIO** **Responde las siguientes preguntas en tu cuaderno.** 1. ¿Qué es la Tradición oral? 2. ¿Qué es mito y cuáles son las clases de mito? Define cada una de las clases de mito. 3. ¿Qué es leyenda? 4. ¿Cuál es la diferencia entre mito y leyenda? 5. Busca ejemplos de mitos y leyendas de otros países.	Cuaderno de castellano Teléfono con conexión a internet. Habilidades Comunicativas 7 de Santillana.	Reconocer y valorar las obras literarias que hacen parte de la tradición oral y que han contribuido al enriquecimiento y desarrollo de la literatura.

INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN LUCAS

GESTIÓN ACADÉMICA

Código: GA-F020

Versión: 1

Asignatura: Castellano			**Grado: 7**
Contenido: La Tradición Oral como fuente de la literatura.			
Aprendizaje: Reconocer la tradición oral como fuente de la conformación y desarrollo de la literatura.			
Saberes Previo: Literatura, la tradición oral, género narrativo.			
Fases	**Actividades**	**Recursos**	**Desempeños**
Desarrollo	**DESARROLLO DEL TEMA** **LA TRADICIÓN ORAL COMO FUENTE DE LA LITERATURA** **Lee las páginas de la 37 a la 40 del texto guía Habilidades comunicativas de 7 y responde las siguientes preguntas en tu cuaderno. Los anexos de estas páginas las encontrarás al final de esta guía.** 1. Consulta ¿qué es la tradición literaria? 2. ¿Qué es la transmisión literaria? 3. Lee los ejemplos literarios Panchatantra, Calila y Dimna y la versión de Félix María Samaniego páginas 37 y 38 y luego explica el proceso de transmisión literaria que se presenta allí. 4. ¿Qué es la tradición clásica? Literatura griega y romana 5. ¿Qué es la tradición bíblica?	*Cuaderno de castellano. *Teléfono con conexión a internet. * Habilidades Comunicativas 7 de Santillana.	Reconocer y valorar las obras literarias que hacen parte de la tradición oral y que han contribuido al enriquecimiento y desarrollo de la literatura.

INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN LUCAS

GESTIÓN ACADÉMICA

GUÍA DE CLASES

Código: GA-F020

Versión: 1

Asignatura: Castellano			**Grado: 7**
Contenido: La Tradición Oral como fuente de la literatura.			
Aprendizaje: Reconocer la tradición oral como fuente de la conformación y desarrollo de la literatura.			
Saberes Previos: Literatura, la tradición oral, género narrativo.			
Fases		**Actividades**	
		Individual	**Grupal**
Cierre	**Dinámicas**	**APLICA LO APRENDIDO** **Desarrolla el taller que aparece en la página 41 del libro Habilidades Comunicativas de 7** 1. Lee estos textos que se escribieron tomando como fuente literaria una fábula de Esopo, autor griego. **¿Quién le pone el cascabel al gato?** de Félix Lope de Vega **y Congreso de ratones** de Félix María Samaniego. **Página 41** 2. Después de haber leído **¿Quién le pone el cascabel al gato?** responde las siguientes preguntas. a. ¿Quiénes se reúnen para decidir cómo liberarse del gato? b. ¿Qué decisión adoptaron? c. ¿Qué duda plantea uno de los ratones? 3. Lee nuevamente el texto **Congreso de los ratones** y responde las siguientes preguntas. a. ¿Por qué se celebra un congreso en Ratópolis? b. ¿Qué propone Roequeso? ¿Se aprueba su proyecto? ¿Se ofrece alguien para llevarlo a cabo? c. ¿Qué significado tienen los tres versos finales? 4. Enumera las características comunes que presentan los dos textos. 5. ¿Crees que estos textos son un ejemplo de transmisión literaria? ¿Por qué? 6. Lee el texto **Después del diluvio de Ovidio** y responde la siguiente pregunta: ¿Conoces algún otro texto en el que se narre un episodio semejante al anterior (Después del diluvio)? ¿Cuál? Escríbelo en tu cuaderno y luego lo narras en clase.	
Evaluación (Heteroevaluación, Coevaluación, Autoevaluación		1. ¿Qué aprendiste en esta guía? 2. ¿Qué fue lo que más te gustó y lo que menos te gustó de esta guía? 3. ¿En qué dificultades tuviste al realizar esta guía? 4. ¿En qué tema de la tradición oral como fuente de la literatura te gustaría profundizar?	
Bibliografía		Habilidades Comunicativas 7 editorial Santillana.	

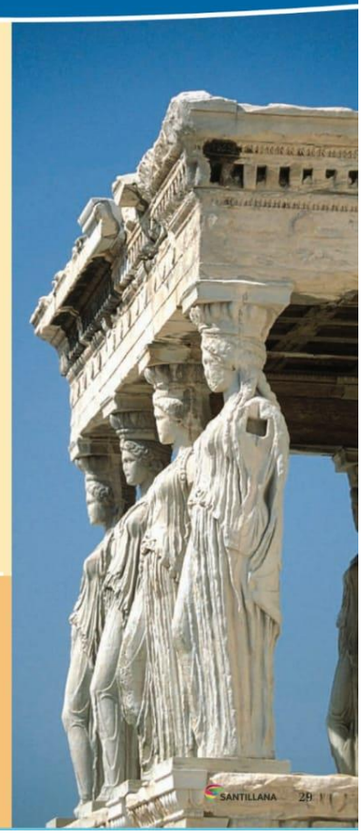
ANEXOS PÁGINAS DE LA 37 A LA 41

2 Fuentes y temas de la literatura

En esta unidad aprenderás a…

- Reconocer la tradición oral como fuente de la conformación y desarrollo de la literatura.
- Comprender obras literarias de diferentes géneros, propiciando así el desarrollo de tu capacidad crítica y creativa.
- Conocer y utilizar algunas estrategias argumentativas que posibilitan la construcción de textos orales en situaciones comunicativas auténticas.
- Producir textos escritos que responden a necesidades específicas de comunicación, a procedimientos sistemáticos de elaboración y establecer nexos intertextuales y extratextuales.
- Comprender e interpretar diversos tipos de texto, para establecer sus relaciones internas y su clasificación en una tipología textual.
- Reconocer, en situaciones comunicativas auténticas, la diversidad y el encuentro de culturas, con el fin de afianzar las actitudes de respeto y tolerancia.

La literatura de un país está formada por el conjunto de obras que se han escrito a lo largo del tiempo. Ese conjunto de obras constituye un fondo que otros escritores utilizan como modelo para crear nuevas obras. Ese fondo constituye lo que se conoce con el nombre de tradición literaria. Por ejemplo, la literatura colombiana mantiene relaciones estrechas con otras literaturas como la española, la inglesa o la francesa. En realidad, la literatura colombiana se inscribe en la tradición literaria occidental, de la que forman parte otras literaturas americanas y europeas.

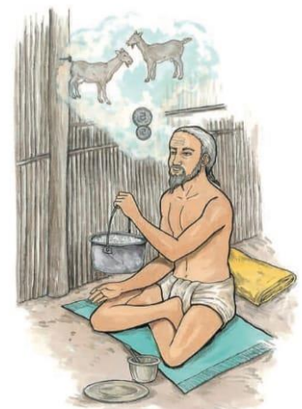


Fuentes y temas de la literatura

La transmisión literaria

Cada obra literaria se integra en la tradición a la que pertenece y puede convertirse en **fuente de inspiración** para otros escritores. El proceso funciona así: un escritor toma argumentos, temas y personajes ya existentes y los incorpora a su obra mediante un proceso de transformación. A su vez, esa obra se convierte en motivo de inspiración para otras.

Se puede ejemplificar ese proceso con un cuento que narra cómo un personaje hace planes para el futuro y, en su entusiasmo, lo pierde todo. El origen de esta fábula es antiquísimo. En *el Panchatantra*, obra de la literatura india, se recoge un cuento cuyo protagonista es un brahmán pobre que sueña con los beneficios que le producirá la venta de una olla de arroz, pero accidentalmente la olla se rompe. El cuento comienza así:



En cierto lugar vivía un brahmán llamado Svabhakripana, que tenía una olla llena de arroz que le habían dado de limosna. Colgó esta olla de un clavo de la pared, puso su cama debajo y pasó la noche mirándola sin quitarle la vista de encima, pensando así:

—Esta olla está completamente llena de harina de arroz. Si sobreviene ahora una época de hambre, podré sacarle cien monedas de plata. Con las monedas compraré un par de cabras. Como estas crían cada seis meses, reuniré todo un rebaño. Después, con las cabras compraré…

Panchatantra

La historia llega a Occidente a través de una colección árabe de cuentos titulada *Calila e Dimna*. Esta vez, el protagonista es un religioso y el objeto es una jarra con miel y manteca:

Cuentan que un religioso recibía todos los días limosna en casa de un hombre rico; le daban pan, manteca, miel y otras cosas. Él comía el pan y lo demás lo almacenaba; ponía la miel y la manteca en una jarra hasta que esta se llenaba. Tenía la jarra en la cabecera de su cama. Llegó una época en que se encarecieron la miel y la manteca, y el religioso se dijo un día, estando sentado sobre la cama: "Venderé lo que hay en esta jarra por tantos maravedíes y con ellos compraré diez cabras…".

Calila y Dimna

En el siglo XIII, el infante don Juan Manuel recogió el tema en un cuento protagonizado por una joven que lleva un cántaro de miel. Y cinco siglos más tarde, Félix María Samaniego escribió en verso una nueva versión de la historia:

Llevaba en la cabeza
una lechera el cántaro al mercado
con aquella presteza,
aquel aire sencillo, aquel agrado,
que va diciendo a todo el que lo advierte
¡Yo sí que estoy contenta con mi suerte!
Porque no apetecía
más compañía que su pensamiento,
que alegre le ofrecía
inocentes ideas de contento.
Marchaba sola la feliz lechera,
y decía entre sí de esta manera:
"Esta leche vendida,
en limpio me dará tanto dinero,
y con esta partida
un canasto de huevos comprar quiero,
para sacar cien pollos, que al estío
merodeen cantando el pío, pío".
"Del importe logrado
de tanto pollo mercaré un cochino;
con bellota, salvado,
berza, castaña engordará sin tino;
tanto que puede ser que yo consiga
ver cómo se le arrastra la barriga".
"Llevarelo al mercado:
sacaré de él sin duda buen dinero;
compraré de contado
una robusta vaca y un ternero,
que salte y corra toda la campiña,
hasta el monte cercano a la cabaña".
Con este pensamiento
enajenada, brinca de manera
que a su salto violento
el cántaro cayó. ¡Pobre lechera!
¡Qué compasión! Adiós leche, dinero,
huevos, pollos, lechón, vaca y ternero.
¡Oh loca fantasía!,
¡Qué palacios fabricas en el viento!
Modera tu alegría;
no sea que saltando de contento,
al contemplar dichosa tu mudanza,
quiebre tu cantarilla la esperanza.
No seas ambiciosa
de mejor o más próspera fortuna;
que vivirás ansiosa
sin que pueda saciarte cosa alguna.

Moraleja:
No anheles impaciente el bien futuro:
mira que ni el presente está seguro.

Félix María Samaniego

Autores y obras

Félix María Samaniego

(1745-1801). Con su ingenio y rapidez de palabra satírica Félix María Serafín Sánchez de Samaniego, se convirtió en el centro de entretenimiento de muchas reuniones. Esto también le trajo ciertos problemas, pues sus versos burlones y picarescos molestaron a más de uno, y hasta lo llevaron a juicio por causa de unos poemas satíricos.
Fue un excelente fabulista, autor de las *Fábulas morales* (1781), destinadas a instruir a sus discípulos. Dichas Fábulas están formadas por una colección de 137 apólogos que reciben las influencias de Esopo, Fedro, La Fontaine y John Gay.

Homero

Nombre tradicionalmente asignado al famoso autor de la *Ilíada* y la *Odisea*, las dos grandes epopeyas de la antigüedad griega. Nada se sabe de Homero y, de hecho, algunos ponen en duda que sean de él estas dos obras. Sin embargo, los datos lingüísticos e históricos de que se dispone, permiten suponer que los poemas fueron escritos en los asentamientos griegos, hacia el siglo VIII a. C.

La Ilíada

Se sitúa en el último año de la guerra de Troya, que constituye el telón de fondo de su trama. Narra la historia de la cólera del héroe griego Aquiles. Insultado por su comandante en jefe, Agamenón, el joven guerrero Aquiles se retira de la batalla, abandonando a su suerte a sus compatriotas griegos, que sufren terribles derrotas a manos de los troyanos. Aquiles rechaza todos los intentos de reconciliación por parte de los griegos aunque, finalmente, cede en cierto modo al permitir a su compañero Patroclo ponerse a la cabeza de sus tropas. Patroclo muere en el combate y Aquiles, presa de furia y rencor, dirige su odio hacia los troyanos, a cuyo líder, Héctor, derrota en combate. El texto concluye cuando Aquiles entrega el cadáver de Héctor para que Príamo lo entierre, reconociendo así, cierta afinidad con el rey troyano, puesto que ambos deben enfrentarse a la tragedia de la muerte y el luto.

INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN LUCAS

GESTIÓN ACADÉMICA

GUÍA DE CLASES

Código: GA-F020

Versión: 1

La tradición clásica

Algunas obras de la tradición literaria se convierten en modelos para los escritores posteriores. Son textos a los que se denomina **clásicos** porque se consideran dignos de ser estudiados e imitados. Por ejemplo, es un clásico *Don Quijote de la Mancha*, de Miguel de Cervantes Saavedra.

Hasta el siglo XVIII solo se consideraba clásicos a los antiguos escritores de Grecia y Roma; se entendía que solamente ellos habían alcanzado la perfección literaria. Aún hoy, cuando hablamos de tradición clásica nos referimos a las obras pertenecientes a la literatura grecorromana, y llamamos cultura clásica a la cultura en la que se produjeron esas obras.

Los antiguos escritores de Grecia y de Roma se consideraron, pues, como modelo que todo escritor debía conocer e imitar.

Uno de los aspectos de la cultura clásica que más ha influido en la literatura occidental es su mitología. **Los mitos** son narraciones de carácter maravilloso protagonizadas por dioses o por héroes y muchos de ellos han sido recogidos por otros autores. Así ocurre con el mito de Dafne, una ninfa (divinidad de los ríos) a la que su padre convirtió en árbol para salvarla de la persecución amorosa del dios Apolo. El poeta latino Ovidio narra el momento de la transformación de Dafne:

> *Su cuerpo se cubre de corteza. Sus pies, hechos raíces, se ahondan en el suelo. Sus brazos y sus cabellos son ramas cubiertas de hojarasca. Y, sin embargo, ¡qué bello aquel árbol!*
>
> Ovidio

La literatura griega

La literatura griega es la más antigua de la cultura occidental. Las primeras obras conservadas son la *Ilíada* y la *Odisea*, atribuidas al poeta Homero (siglo VIII a. C.). Las dos son **epopeyas**, es decir, poemas protagonizados por héroes y dioses en los que se narran hechos trascendentales para la comunidad.

- La *Ilíada* narra episodios fabulosos del legendario asedio al que fue sometida la ciudad de Troya por parte del ejército griego.
- La *Odisea* relata las aventuras que le ocurren al héroe griego Ulises durante el viaje de vuelta a su hogar, tras haber participado en la guerra de Troya.

Los personajes de las epopeyas son seres adornados por cualidades como la valentía, la fuerza o la astucia, que luchan entre sí o contra su destino. Por ejemplo, en la *Odisea*, Ulises se presenta como un ser astuto que afronta todo tipo de peligros:

> *Llegarás primero a las sirenas, que encantan a cuantos hombres van a su encuentro. Aquel que imprudentemente se acerca a ellas y oye su voz, ya no vuelve a ver a su esposa ni a sus tiernos hijos rodeándole, llenos de júbilo, cuando torna a su hogar, sino que le hechizan las sirenas con el sonoro canto, sentadas en una pradera y teniendo a su alrededor enorme montón de huesos de hombres putrefactos cuya piel se va consumiendo.*
>
> La Odisea

Autores y obras

La Odisea

Narra el regreso del héroe griego Odiseo de la guerra de Troya. En las escenas iniciales se relata el caos en que ha quedado sumida su casa tras su ausencia. Un grupo de pretendientes de su esposa, Penélope, está acabando con sus propiedades. A continuación, la historia se centra en el propio héroe. El relato abarca sus diez años de viaje, en los cuales se enfrenta a diversos peligros, como el cíclope devorador de hombres, Polifemo, y a la diosa Calipso, que le promete la inmortalidad si renuncia a volver a casa. Luego, tras la llegada de Odiseo a su isla natal, Ítaca, pone a prueba la lealtad de sus sirvientes y lleva a efecto una sangrienta venganza contra los pretendientes de Penélope.

Ovidio

Poeta romano cuyo talento narrativo, ingenuidad, inteligencia y alegría le han asegurado una enorme popularidad desde su época hasta la actualidad. Nació en Sulmona, cerca de Roma. Educado para seguir una carrera política, se destacó notablemente en el arte de la retórica, pero su genio era esencialmente poético y dedicó la mayor parte de su tiempo y energía a escribir poesía.

La Metamorfosis

Ovidio escribió este largo poema en quince volúmenes que recogen diversas historias y leyendas mitológicas sobre el tema de la metamorfosis o transformación. El poema comienza con la primera gran metamorfosis, la creación del universo, y concluye con la muerte y la deificación de Julio César. Muchas de las historias muestran la relación entre los mortales y los dioses, las consecuencias de la obediencia o la desobediencia, y su posterior recompensa o castigo en una transformación final. Es en esta obra donde los temas presentes en la poesía anterior de Ovidio, el amor y

La literatura romana

Los romanos asimilaron gran parte de la cultura griega y la difundieron por Europa. La mitología griega, por ejemplo, pasó de Grecia a Roma. Y fue precisamente un autor romano, Ovidio (siglo I), quien escribió la obra que en mayor medida contribuyó a difundir los mitos clásicos: *Metamorfosis*.

La tradición bíblica

Junto a la tradición clásica, la otra gran fuente de inspiración para la literatura occidental es la Biblia. **La Biblia** es un conjunto de libros escritos entre el siglo IX a. C. y el siglo II d. C. Se divide en **Antiguo Testamento**, en el que se narra la historia del pueblo hebreo y se describen sus leyes y creencias, y **Nuevo Testamento**, centrado en la figura de Jesucristo.

La Biblia es un texto sagrado para judíos, musulmanes y cristianos. Además es un documento histórico y una obra literaria excepcional. Desde el punto de vista literario, la Biblia está formada por muchas narraciones entrelazadas, tanto por su tema común (la intervención de Dios en la historia humana) como por las características de sus personajes: los protagonistas de las narraciones bíblicas han sido designados para cumplir misiones encomendadas por Dios. Por ejemplo:

> *Moisés extendió su mano sobre el mar, y el Señor, por medio de un recio viento del Este, empujó al mar, dejándolo seco y partiendo en dos las aguas. Los israelitas entraron en medio del mar como en la tierra seca, mientras las aguas formaban una especie de muralla a ambos lados.*
>
> Éxodo

Autores y obras

el erotismo, se abordan con mayor profundidad, en un intento de explorar las diversas emociones humanas, y donde el talento narrativo y descriptivo del autor brilla con más fuerza que nunca. El libro se ha convertido casi en un manual de mitología griega.

Silvia Waugh

La extraña familia Mennym

Podría parecer que los Mennym son una familia normal y corriente… pero no es así, porque su casa da cobijo a un asombroso engaño que a toda costa debe ser protegido. Con gran maestría la autora interrelaciona fantásticos personajes en un mundo dominado por nuestra propia cotidianidad. Una mágica historia, mezcla de cuentos de hadas y relato íntimo familiar.

En síntesis

Las fuentes de la literatura

surgen de

La tradición literaria	La transmisión literaria	La tradición clásica	La Biblia
formada por	*que es*	*constituida por*	*es*
El conjunto de obras que se han escrito a lo largo del tiempo.	La transformación del argumento, el tema y los personajes ya existentes, de una obra incorporada en otra.	Algunas obras que se convierten en modelos para ser estudiados e imitados por autores posteriores.	Un documento histórico formado por muchas narraciones entrelazadas y que habla de la intervención de Dios en la historia de la humanidad.

por ejemplo

- La *Ilíada*
- La *Odisea*

Aplica lo aprendido

1 Lee estos textos que se escribieron tomando como fuente literaria una fábula de Esopo, autor griego.

¿Quién le pone el cascabel al gato?

Juntáronse los ratones
para librarse del gato
y, después de un largo rato
de disputas y opiniones,
dijeron que acertarían
en ponerle un cascabel
que, andando el gato con él,
guardarse mejor podían.
Salió un ratón barbicano,
colilargo, hociquirromo;
y, encrespando el grueso lomo,
dijo al senado romano,
después de hablar culto un rato:
–¿Quién de todos ha de ser
el que se atreva a poner
ese cascabel al gato?

Félix Lope de Vega

Congreso de los ratones

Desde el gran Zapirón, el blanco y rubio
que después de las aguas del diluvio
fue padre universal de todo gato,
ha sido Miauragato
quien más sangrientamente
persiguió a la infeliz ratona gente.
Lo cierto es que, obligada,
de su persecución a la desdicha,
en Ratópolis tuvo su congreso.
Propuso el elocuente Roequeso
echarle un cascabel, y de esa suerte
al ruido escaparían de la muerte.
El proyecto aprobaron uno a uno.
¿Quién lo ha de ejecutar? Eso ninguno.
"Yo soy corto de vista". "Yo, muy viejo".
"Yo, gotoso", decían. El concejo
se acabó como muchos en el mundo.
Proponen un proyecto sin segundo:
Lo aprueban; hacen otro ¡qué portento!
Pero ¿la ejecución? Ahí está el cuento.

Félix María Samaniego

2 Lee el texto *¿Quién le pone el cascabel al gato?* **y responde.**

- ¿Quiénes se reúnen para decidir cómo librarse del gato?
- ¿Qué decisión adoptaron?
- ¿Qué duda plantea uno de los ratones?

3 Lee el texto *Congreso de los ratones* **y responde.**

- ¿Por qué se celebra un congreso en Ratópolis?
- ¿Qué propone Roequeso? ¿Se aprueba su proyecto? ¿Se ofrece alguien para llevarlo a cabo?
- ¿Qué significado tienen los tres versos finales?

4 Enumera las características comunes que presentan los dos textos.

- ¿Crees que estos textos son un ejemplo de transmisión literaria? ¿Por qué?

5 Lee el siguiente texto.

Después del diluvio

Júpiter viendo todo el universo sumergido y que de tantos hombres y mujeres no quedaba sino una pareja, ordena al Aquilón (viento del Norte) que recoja sus tempestades. Calmado el tiempo, la tierra empieza a emerger; se calma el irritado mar, Neptuno abandonando el tridente, aquieta las corrientes y ordena a Tritón (dios marino con cuerpo de hombre y cola de pez) que peine a las olas con tinte púrpura y que suene su concha sonora para obligar a que los mares acaten sus riberas y los ríos se encauces nuevamente. Después que Tritón dio la señal todas las aguas del mar que se habían extendido sobre la tierra firme se recogieron y suavizaron. Ya se marcaron las playas y las costas. El agua parió de nuevo las montañas. Y el mundo terrícola creció a medida que se abismaba el líquido elemento. De nuevo los árboles mostraban sus hojas y sus frutos.

Ovidio

- ¿Conoces algún otro texto en el que se narre un episodio semejante al anterior? ¿Cuál? Nárralo a uno de tus compañeros.